

SUPREME COURT OF CANADA - APPEAL HEARD

OTTAWA, 2005-11-14. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT THE FOLLOWING APPEAL WAS HEARD ON NOVEMBER 14, 2005.

SOURCE: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA - APPEL ENTENDU

OTTAWA, 2005-11-14. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE L'APPEL SUIVANT A ÉTÉ ENTENDU LE 14 NOVEMBRE 2005.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Vernon Roy Mazzei v. Director of Adult Forensic Psychiatric Services, et al. (B.C.) (Criminal) (By Leave) (30415)

Coram: The Chief Justice McLachlin and Major, Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella and Charron JJ.

RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ

30415 **Vernon Roy Mazzei v. The Director of Adult Forensic Psychiatric Service and The Attorney General of British Columbia**

Criminal Law (Non Charter) - Sentencing - Administrative law - Jurisdiction - Whether British Columbia Review Board has jurisdiction to impose conditions of a disposition order on the Director of Adult Forensic Psychiatric Service - *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, Part XX.1, s. 672.54.

In 1986, the Appellant was found not guilty by reason of insanity on a number of counts of theft, robbery, unlawful confinement, breaking and entering, and assault with a weapon. He was ordered to be held at the pleasure of the Lieutenant Governor in Council in strict custody at the Forensic Psychiatric Institute. The Appellant became subject to Part XX.1 of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, when that Part was introduced into the *Code* in 1991. The Review Board has granted the Appellant nine conditional discharges, none of which have been successful. In the first eight conditional discharges, the Appellant was returned to the Forensic Psychiatric Institute before his next hearing either because he breached the conditions of his discharge or because the Director of Adult Forensic Psychiatric Services determined that his mental state necessitated a return to custody. On October 1, 2001, while under his ninth conditional discharge, the Appellant pleaded guilty to theft under \$5,000. The conviction was a breach of his discharge and a hearing was held before the Review Board on November 1, 2001. The Review Board ordered custody for six months duration and then, on April 3, 2002, it ordered a further four months of custody. In the that order, the Review Board imposed the following conditions upon the Director of Adult Forensic Psychiatric Services:

8. THAT for the accused's next hearing the Director undertake a comprehensive global review of Mr. Mazzei's diagnostic formulations, medications and programs with a view to developing an integrated treatment approach which considers the current treatment impasse and the accused's reluctance to become an active participant in his rehabilitation;

9. THAT for his next hearing the Board be provided with an independent assessment of the accused's risk to the public in consideration of the above refocused treatment plan;

10. THAT the Director undertake assertive efforts to enroll the accused in a culturally appropriate treatment program; . . .

The Director appealed and the Court of Appeal struck these terms from the custody order on the basis the Review Board had no jurisdiction to impose terms on the Director.

Origin of the case:

British Columbia

File No.: 30415
Judgment of the Court of Appeal: April 29, 2004
Counsel: Rod Holloway/Garth Barriere for the Appellant
Deborah K. Lovett Q.C./Angela R. Westmacott for the
Respondent Director of Adult Forensic Psychiatric Service
George H. Copley Q.C./Lyll D. Hillaby for the Respondent
Attorney General of British Columbia

**30415 Vernon Roy Mazzei c. Le directeur des Adult Forensic Psychiatric Services et le Procureur
général de la Colombie-Britannique**

Droit criminel (excluant la Charte) - Détermination de la peine - Droit administratif - Compétence - La Commission d'examen de la Colombie-Britannique a-t-elle le pouvoir d'imposer, dans une décision, des obligations au directeur des Adult Forensic Psychiatric Services? - Code criminel, L.R.C. 1985, ch. C-46, partie XX.1, art. 672.54.

En 1986, l'appelant a été reconnu non coupable pour cause de troubles mentaux à l'égard de plusieurs chefs d'accusation pour vol, vol qualifié, séquestration, introduction par effraction et agression armée. Il a été ordonné qu'il soit détenu sous garde stricte au bon plaisir du lieutenant-gouverneur en conseil, au Forensic Psychiatric Institute. L'appelant a pu bénéficier des dispositions de la partie XX.1 du *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46, lorsque cette partie a été ajoutée au Code en 1991. La commission d'examen a accordé neuf fois à l'appelant une libération sous condition, sans succès. Les huit premières fois qu'il a obtenu une libération sous condition, l'appelant a été ramené au Forensic Psychiatric Institute avant la tenue de l'audition suivante le concernant parce qu'il n'avait pas respecté les conditions de sa libération ou parce que le directeur des Adult Forensic Psychiatric Services a conclu qu'en raison de son état mental, il devait être ramené sous garde. Le 1^{er} octobre 2001, alors qu'il était pour la neuvième fois en liberté sous condition, l'appelant a plaidé coupable relativement à un vol de moins de 5 000 \$. Cette condamnation constituait une violation des conditions de sa libération et la commission d'examen a tenu une audition le 1^{er} novembre 2001. La commission a ordonné que l'appelant soit détenu pour six mois et, le 3 avril 2002, elle a ordonné sa détention pour encore quatre mois. Dans cette décision, la commission a imposé les obligations suivantes au directeur des Adult Forensic Psychiatric Services :

8. QUE, en vue de la prochaine audition relative à l'accusé, le directeur entreprenne à l'égard de M. Mazzei, au plan diagnostique, un examen global complet des formulations, médicaments et programmes en vue d'élaborer une démarche thérapeutique intégrée tenant compte de l'impasse actuelle en matière de traitement et de la réticence de l'accusé à participer activement à sa réadaptation;
9. QUE soit fournie à la commission, en vue de la prochaine audition, une évaluation indépendante du risque que pose l'accusé pour le public établie en fonction du nouveau plan de traitement ci-dessus;
10. QUE le directeur tente avec fermeté d'amener l'accusé à participer à un programme de traitement adapté à sa culture; . . .

Le directeur a fait appel et la cour d'appel a radié ces modalités de l'ordonnance de garde en affirmant que la commission d'examen n'avait pas le pouvoir d'imposer des obligations au directeur.

Origine : Colombie-Britannique
N° du greffe : 30415
Arrêt de la cour d'appel : 29 avril 2004

Avocats :

Rod Holloway et Garth Barriere pour l'appelant
Deborah K. Lovett, c.r., et Angela R. Westmacott pour l'intimé
le directeur des Adult Forensic Psychiatric Services
George H. Copley, c.r., et Lyall D. Hillaby pour l'intimé le
Procureur général de la Colombie-Britannique
